

The proposed increases in the minimum wage will help maintain the purchasing power of low-wage employees while enabling them to participate in the collective wealth. They constitute a work incentive and form part of the government measures to favour solidarity and social inclusion. They will also maintain the competitiveness of enterprises in the sectors of activity concerned by taking into account their capacity to pay.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Vincent Huot, labour policy adviser, Direction des politiques du travail, Ministère du Travail, 425, rue Jacques-Parizeau, 5^e étage, Québec (Québec) G1R 4Z1; telephone: 581 628-8934, extension 81068, or 1 888-628-8934, extension 81068 (toll free); email: vincent.huot@mtess.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 5^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1; email: ministre@travail.gouv.qc.ca.

JEAN BOULET
Minister of Labour

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards

Act respecting labour standards
(chapter N-1.1, s. 40, 1st par., s. 89,
par. 1, and s. 91, 1st par.)

1. The Regulation respecting labour standards (chapter N-1.1, r. 3) is amended in section 3 by replacing “\$14.25” by “\$15.25”.

2. Section 4 is amended by replacing “\$11.40” by “\$12.20”.

3. Section 4.1 is amended in the first paragraph

(1) by replacing “\$4.23” in subparagraph 1 by “\$4.53”;

(2) by replacing “\$1.13” in subparagraph 2 by “\$1.21”.

4. This Regulation comes into force on 1 May 2023.

106107

Draft Regulation

Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services
(chapter A-14)

Legal aid — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting legal aid, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the Regulation respecting legal aid (chapter A-14, r. 2) to ensure it is consistent with certain measures set out in the Act respecting family law reform with regard to filiation and amending the Civil Code in relation to personality rights and civil status (2022, chapter 22). It strikes out any standard concerning the financial eligibility of a minor child given that, under section 4.0.1 of the Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services (chapter A-14), legal aid is granted free of charge to every minor child, regardless of the child’s financial eligibility and for all the services offered under the Act and the regulations. It also makes terminological changes to take into account the various realities of persons of sexual minorities or of transgender or non-binary parents, in particular with respect to provisions that refer to the father and mother.

In addition, the draft Regulation provides that only the income and assets of the applicant are taken into consideration when an application for legal aid is filed for the benefit of a minor child of whom the applicant has custody as the father or mother or parent or as a person referred to in section 2 of the Regulation respecting legal aid, as the case may be.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Mtre. Ann-Sophie B. Lamontagne, Direction du soutien aux orientations, des affaires législatives et de la refonte, Ministère de la Justice, 1200, route de l’Église, 4^e étage, Québec (Québec) G1V 4M1; email: ann-sophie.lamontagne@justice.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Justice, 1200, route de l’Église, 9^e étage, Québec (Québec) G1V 4M1.

SIMON JOLIN-BARRETTE
Minister of Justice

Regulation to amend the Regulation respecting legal aid

Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services
(chapter A-14, s. 80, 1st par., subpars. *a*, *a.2* and *s*, and 2nd and 3rd pars.)

1. The Regulation respecting legal aid (chapter A-14, r. 2) is amended in section 2 by inserting “or one of the parents” after “mother”.

2. Section 5 is replaced by the following:

“**5.** For the purposes of section 1.2 of the Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services (chapter A-14), a minor child or a child of full age who meets any of the following conditions is considered to cease to be part of the family and to be an adult:

(1) no longer attends an educational institution on a full-time basis, holds employment and does not depend on the family for livelihood;

(2) holds an undergraduate university degree and attends an educational institution;

(3) met his or her own needs and did not reside with the family for at least 2 years, excluding any period of full-time attendance in an educational institution;

(4) held remunerated employment on a full-time basis or received, in respect of such employment, benefits under the Employment Insurance Act (S.C. 1996, c. 23), for at least 2 years;

(5) is or was married;

(6) lives or lived with another person in a de facto union and cohabits or cohabited at a given time with that person for at least 1 year;

(7) is or was the father or mother or parent of a child;

(8) has been pregnant for at least 20 weeks; or

(9) the child’s father or mother or parent cannot be found or they refuse to meet the child’s needs or the child is in the custody of a person referred to in section 2 who cannot be found or refuses to meet the child’s needs, as the case may be.”

3. Section 6.1 is amended by striking out the second paragraph.

4. Section 7 is replaced by the following:

“**7.** Notwithstanding section 6.1, the financial eligibility of an applicant is determined not taking into consideration the income and assets of the applicant’s spouse where

(1) they have opposed interests in a case or recourse; or

(2) the applicant files an application for legal aid for the benefit of a minor child of whom the applicant has custody as the father or mother or parent or as a person referred to in section 2, as the case may be.”

5. Section 39 is amended by replacing the first paragraph by the following:

“Once the legal aid services rendered to a minor child are completed, the father and mother or parents of that child or the person referred to in section 2, as the case may be, must repay to the legal aid centre, upon request, all the costs of the legal aid obtained by the child, without exceeding the contribution that would be exigible from them under Division III. Where such repayment is incumbent upon the father and mother or parents, they are jointly responsible for making it.”

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106104

Draft Regulation

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01)

Mediation of small claims — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the mediation of small claims, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to maintain the application of certain provisions of the Regulation to amend the Regulation respecting the mediation of small claims, made by Order in Council 586-2021 dated 21 April 2021 and amended by Order in Council 1700-2022 dated 2 November 2022, that promote the use of mediation of small claims, in particular provisions respecting the number of hours of mediation and the mediator’s fee. It also sets out certain rules applicable where a mediation session is not held.